

## H110 Manual de utilizare

## Română

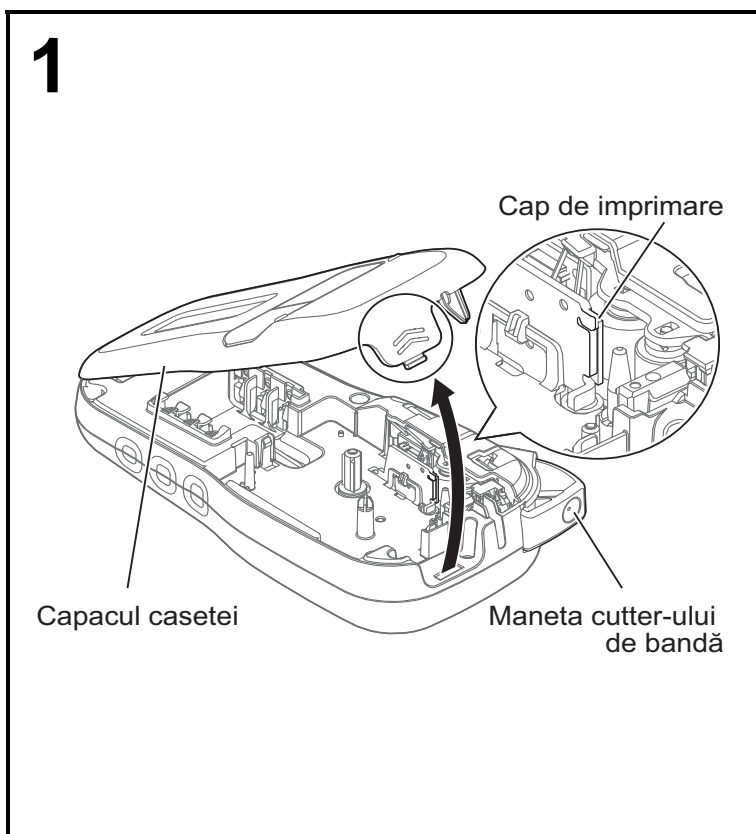
Cu noul aparat de etichetare Brother P-touch, puteți crea o mare varietate de etichete autoadezive personalizate. Acest aparat folosește benzi Brother „TZe” cu lățimi cuprinse între 3,5 și 12 mm. Casetele de bandă „TZe” sunt disponibile în mai multe culori și dimensiuni. Vizitați [www.brother.com](http://www.brother.com) pentru a consulta o listă completă a benzilor care sunt compatibile cu aparatul dvs.

Citiți cu atenție acest manual înainte de a începe și păstrați-l la îndemână pentru referințe viitoare.

Ver. 0

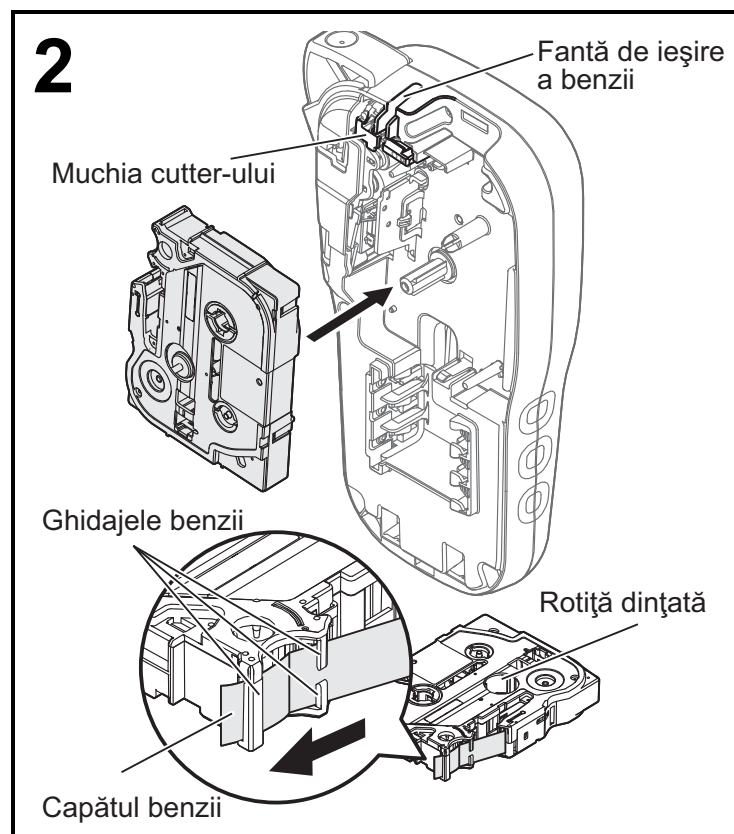
## 1 PORNIREA

## Sursa de alimentare și caseta de bandă



**Deschideți capacul casetei apăsând în zona evidențiată aflată la extremitatea superioară a aparatului.**

- Asigurați-vă că ați oprit alimentarea atunci când înlocuiți bateriile sau caseta de bandă.



**Introduceți o casetă de bandă și asigurați-vă că aceasta s-a fixat în poziția corectă.**

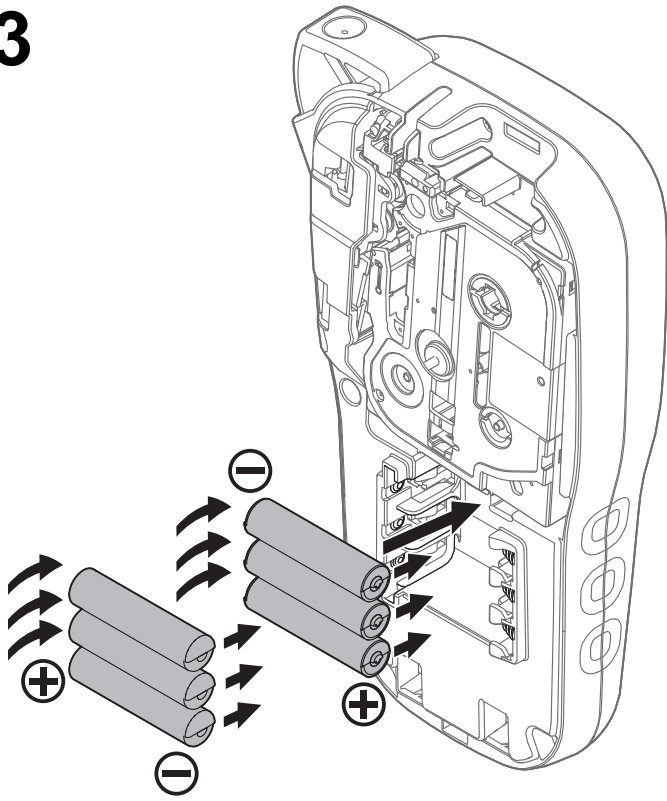
- Verificați capătul benzii pentru a vă asigura că acesta intră sub ghidajele pentru bandă.
- Utilizați benzi Brother P-touch TZe împreună cu acest aparat.

## NOTĂ

## Când folosiți adaptorul opțional AC (AD-24ES)

1. Introduceți cablul adaptorului în mufa adaptorului AC din partea inferioară a aparatului.
2. Introduceți fișa în cea mai apropiată priză electrică standard.

Pentru salvarea datelor din memorie, utilizați fie baterii alcaline AAA (LR03), fie baterii Ni-MH (HR03) împreună cu adaptorul AC.

**3**

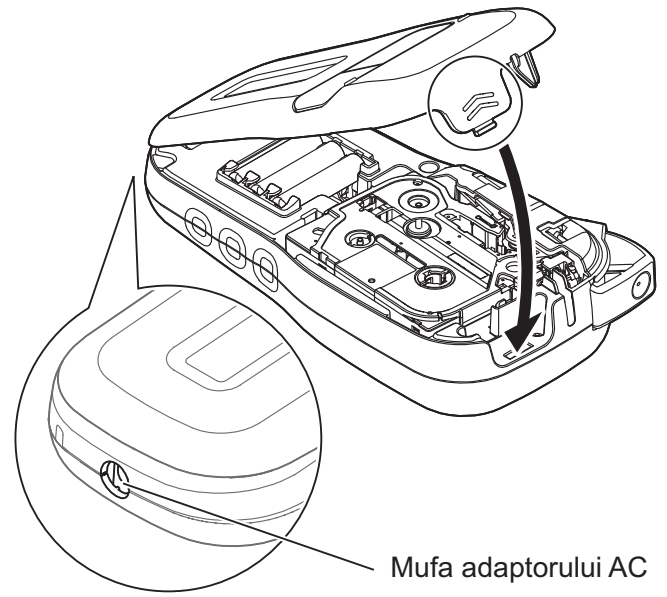
Introduceți șase baterii alcaline AAA (LR03) noi sau baterii Ni-MH (HR03) complet încărcate, asigurându-vă că ați orientat polii pozitivi și negativi în direcțiile corecte.

Utilizatorii de baterii alcaline:

Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, cu unele noi.

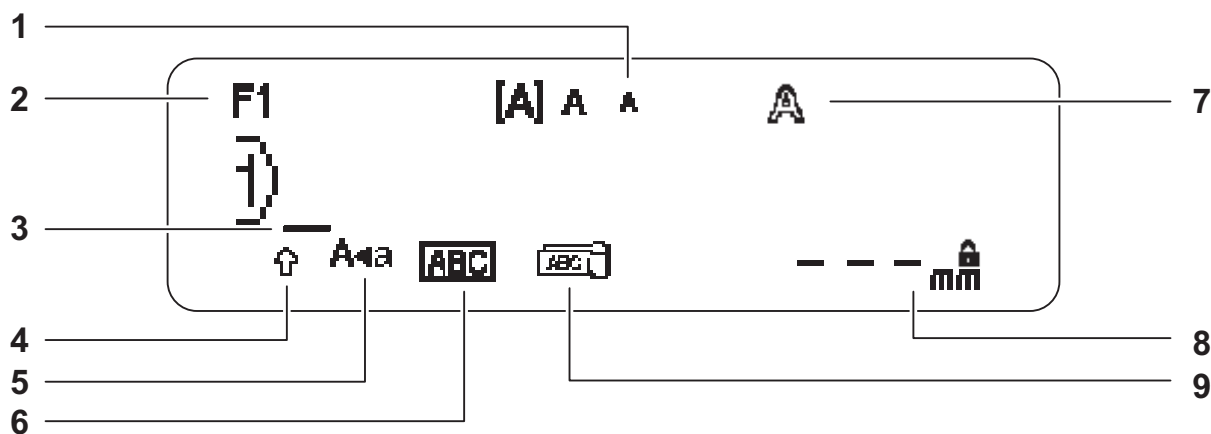
Utilizatorii de baterii Ni-MH:

Înlocuiți întotdeauna toate cele șase baterii în același timp, cu unele noi, complet încărcate.

**4**

**1** Introduceți cele două cârlige din partea inferioară a capacului casetei în fantele aparatului.

**2** Închideți bine capacul casetei și asigurați-vă că acesta s-a fixat în poziția corectă.



1. Mărime
2. Font
3. Cursor
4. Shift

5. Majuscule
6. Subliniat/Cadru
7. Stil

8. Lungimea etichetei  
Dacă ați selectat o anumită lungime de etichetă, va apărea și .
9. Cablu

## NOTĂ

- Ecranul LCD afișează un rând de 15 caractere; cu toate acestea, textul care poate fi introdus este de maxim 80 de caractere.
- Lungimea etichetei afișate pe ecranul LCD poate fi ușor diferită față de lungimea etichetei reale, atunci când este imprimată.

## Setări inițiale

### 1 Porniți aparatul.

Alimentați folosind șase baterii alcaline AAA sau adaptorul de c.a. opțional (AD-24ES), apoi apăsați pentru a porni alimentarea.

### 2 Setări limba.

Setarea implicită este [English].

Menu → / [Limbă] OK → / [English/Español/Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Melayu/Nederlands/Norsk/Polski/Português/Portug. (BR)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/Čeština/Dansk/Deutsch] OK.

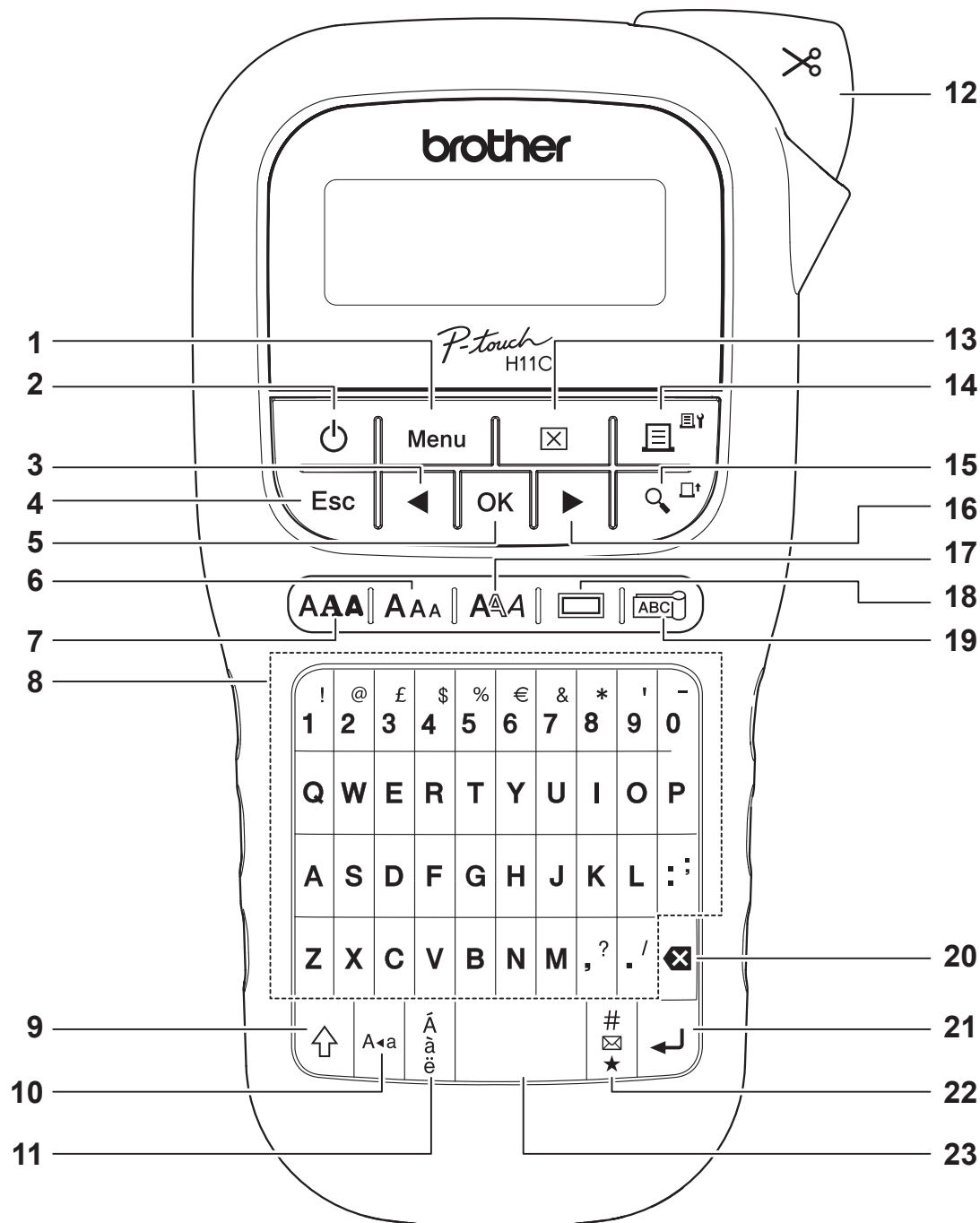
### 3 Setări unitatea de măsură.

Setarea implicită este [mm].

Menu → / [Unitate] OK → / [inch/mm] OK.

## NOTĂ

- Aparatul se oprește automat dacă nu este apăsată nicio tastă în interval de cinci minute.
- Pentru a anula orice operație, apăsați .
- După ce apăsați , aparatul afișează „Acceptat” pentru a confirma setările.



- |                                                                                                    |                                                                                                      |                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Tasta Menu (Meniu)                                                                              | 9. Tasta Shift                                                                                       | 17. Tasta pentru stil caracter |
| 2. Tasta de pornire/oprire                                                                         | 10. Tasta majuscule                                                                                  | 18. Tasta Cadru                |
| 3. Tasta cursor: Stânga (utilizați împreună cu tasta Shift pentru a ajunge la începutul textului.) | 11. Tasta Accent                                                                                     | 19. Tasta Cablu                |
| 4. Tasta Esc (Renunțare)                                                                           | 12. Maneta cutter-ului de bandă                                                                      | 20. Tasta Backspace            |
| 5. Tasta OK                                                                                        | 13. Tasta Eliminare                                                                                  | 21. Tasta Enter                |
| 6. Tasta pentru dimensiune                                                                         | 14. Tasta Imprimare                                                                                  | 22. Tasta Simbol               |
| 7. Tasta pentru fonturi                                                                            | 15. Tasta Previzualizare                                                                             | 23. Tasta Spațiu               |
| 8. Taste pentru caractere                                                                          | 16. Tasta cursor: Dreapta (utilizați împreună cu tasta Shift pentru a ajunge la sfârșitul textului.) |                                |

## NOTĂ

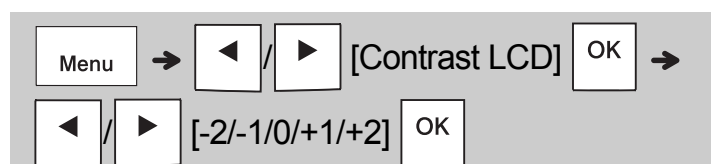
- În timp ce selectați setările, apăsați tasta Spațiu pentru a reveni la setările implicite.
- La apăsarea tastei Previzualizare este afișată o imagine generată a etichetei, care poate fi diferită față de eticheta reală atunci când este imprimată.

# 1 PORNIREA (Continuare)

## Contrast

Această funcție vă permite să setați luminozitatea ecranului LCD. Puteți selecta dintre cinci niveluri de luminozitate.

Setarea implicită este [0].




- Pentru a reveni la setarea implicită, apăsați tasta Spațiu.



# 2 UTILIZAREA DE BAZĂ

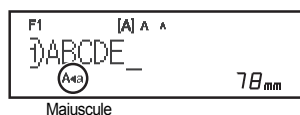
## Introducerea textului

### ► Comutarea între majuscule și minuscule




Apăsați  pentru a comuta între textul cu majuscule și textul cu minuscule.

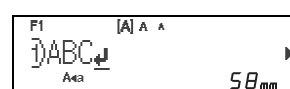
Majuscule ( Pornit) Minuscule ( Oprit)



### ► Crearea etichetelor cu două rânduri

Deplasați cursorul în poziția unde doriți să înceapă rândul următor și apăsați . Pentru a imprima două rânduri, folosiți bandă de 9 sau 12 mm lățime.

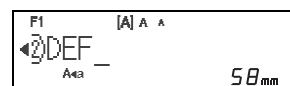
Rândul 1




Imaginea etichetei




Rândul 2




### ● NOTĂ

- Simbolul de revenire () se afișează când apăsați tasta Enter, indicând opțiunea dvs. de a introduce un al doilea rând de text.

### ► Introducerea caracterelor accentuate

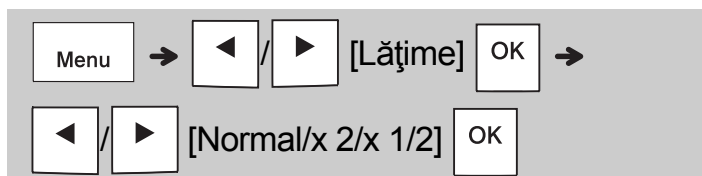
Apăsați  pentru a adăuga un caracter accentuat.



- Consultați tabelul cu caracterele accentuate din acest manual.
- Pentru a anula operația, apăsați .
- Ordinea caracterelor accentuate variază în funcție de limba selectată pe ecranul LCD.

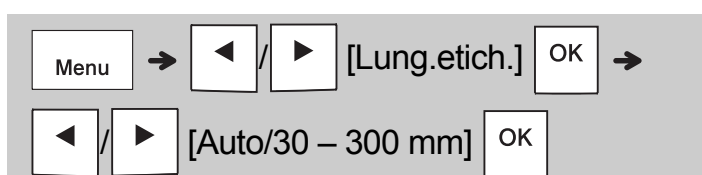
## Introducerea textului (continuare)

### ► Modificarea lății etichetei



Lățime		Normal	
		x 2	
		x 1/2	

### ► Modificarea lungimii etichetei



### ● NOTĂ

- După imprimarea etichetei, tăiați cu foarfeca de-a lungul liniei punctate (:) astfel încât lungimea etichetei să corespundă cu cea afișată pe ecranul LCD.
- Dacă ați selectat o anumită lungime de etichetă, va apărea și pe ecranul LCD.
- Apăsând tasta Spațiu, se afișează [Auto].
- Pentru a reveni la setarea implicită, apăsați tasta Spațiu.

### ► Ștergerea textului



### ● NOTĂ

- Pentru a șterge tot textul și toate setările, apăsați → / [Txt&Format]/ [Numai text] OK

## Imprimarea etichetelor

### ► Previzualizare

Puteți examina textul înainte de imprimare.



- La apăsarea tastei Previzualizare este afișată o imagine generată a etichetei, care poate fi diferită față de eticheta reală atunci când este imprimată.
- Dacă pe ecranul LCD nu poate fi afișat întreg textul, apăsați / pentru a afișa textul ascuns.
- Apăsați / / pentru a părăsi modul de previzualizare.

### ► Încărcarea (Încărcare bandă)



- Această funcție încarcă aproximativ 25 mm de bandă goală.

### ► Imprimare



- Dacă aveți nevoie numai de o copie a etichetei, apăsați fără a mai selecta numărul de copii.
- Puteți imprima maximum nouă copii ale aceleiași etichete.
- Numărul de copii poate fi indicat și prin apăsarea unei taste numerice.
- Pentru a tăia eticheta, apăsați maneta cutter-ului de bandă din colțul din dreapta sus al aparatului după afișarea mesajului „Tăiați”. „Tăiați” se afișează pe ecran timp de două secunde.
- Pentru a preveni deteriorarea benzii, nu atingeți maneta pentru tăiere în timp ce este afișat mesajul „Așteptați”.
- Pentru a dezlipi hârtia suport, îndoiiți eticheta pe lungime cu textul spre interior pentru a expune marginile interioare ale hârtiei suport. Dezlipiți hârtia suport bucată cu bucată și aplicați.

## 2 UTILIZAREA DE BAZĂ (continuare)

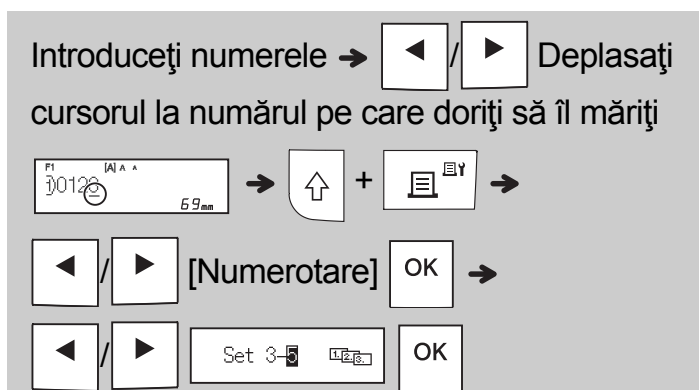
### Imprimarea etichetelor (continuare)

#### ► Utilizarea funcției Opțiuni imprimare

##### [Numerotare]

Puteți imprima o serie de până la nouă etichete o dată folosind numerotarea automată. Utilizând această funcție, puteți mări un număr selectat cu unu după imprimarea fiecărei etichete. Numărul de etichete pe care le puteți imprima o dată depinde de numărul inițial.

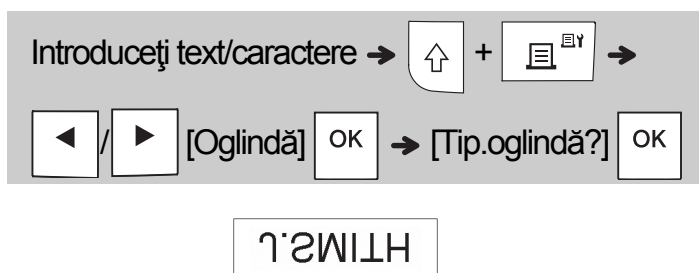
**Exemplu:** Pentru a imprima copii ale unei etichete care conține un număr de serie (0123, 0124 și 0125)



- La definirea numărului, selectați numărul cel mai mare pe care doriți să îl imprimați.

##### [Oglindă]

**Exemplu:** Urmați instrucțiunile de mai jos după ce introduceți „J.SMITH” dacă doriți să utilizați funcția Tip.oglină pentru „J.SMITH”.



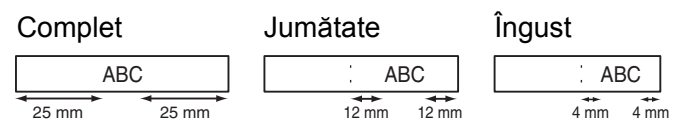
- În modul [Oglindă] folosiți bandă transparentă, astfel încât să puteți citi corect etichetele și de pe cealaltă parte dacă sunt lipite pe sticlă, ferestre sau pe alte suprafețe transparente.

#### ► Setarea marginii ( Menu )



##### [Complet]/[Jumătate]/[Îngust]

Pentru a obține margini egale de o parte și de alta a textului.



##### [Impr. lanț]

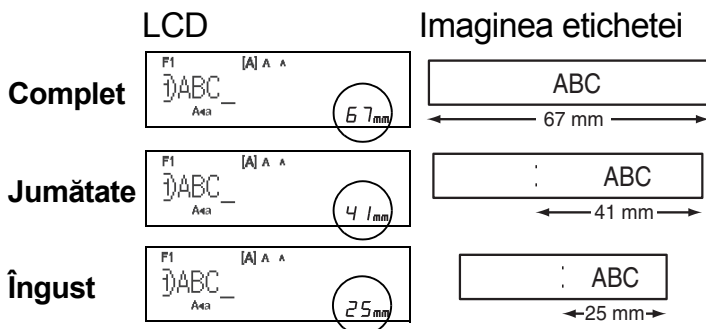
Folosiți această setare la imprimarea mai multor etichete cu margini minime.

1. Introduceți textul.
2. Apăsați [Document Icon], apoi se afișează [Copii: ].
3. Apăsați [Left Arrow] / [Right Arrow] sau introduceți un număr cu ajutorul tastelor numerice, pentru a selecta numărul de copii.
4. Apăsați [OK]. Începe imprimarea, iar apoi se afișează mesajul „Alimentare OK?”.
5. Apăsați [Esc] pentru a continua introducerea de text.
6. Ștergeți textul, introduceți textul pentru eticheta următoare și apoi apăsați [Document Icon].
7. Atunci când apare mesajul „Alimentare OK?” după ce a fost imprimată și ultima etichetă, apăsați [OK].
8. După ce banda este încărcată, apăsați pe maneta pentru tăierea benzii, pentru a tăia seria de etichete.

## Imprimarea etichetelor (continuare)

### NOTĂ

- Când setați [Impr. lant], încărcați banda înainte să utilizați cutter-ul; în caz contrar, este posibil să fie tăiată o porțiune din text.
- Când setați [Jumătate] sau [Îngust], lungimea etichetei afișate este lungimea pornind de la linia punctată (:) și până la capătul etichetei. Tăiați cu foarfeca de-a lungul liniei punctate (:).

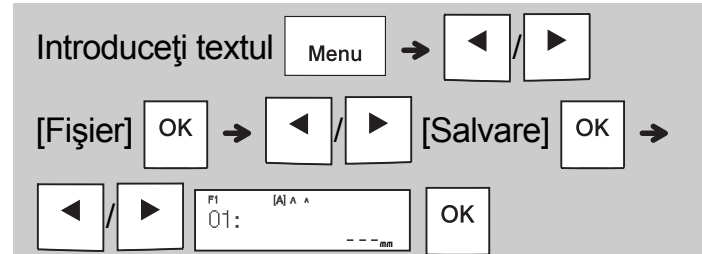


- Pentru a imprima mai multe copii ale unei etichete cu margine minimă, setați marginea la [Îngust].
- Nu încercați să trageți banda deoarece acest lucru poate deteriora caseta de bandă.

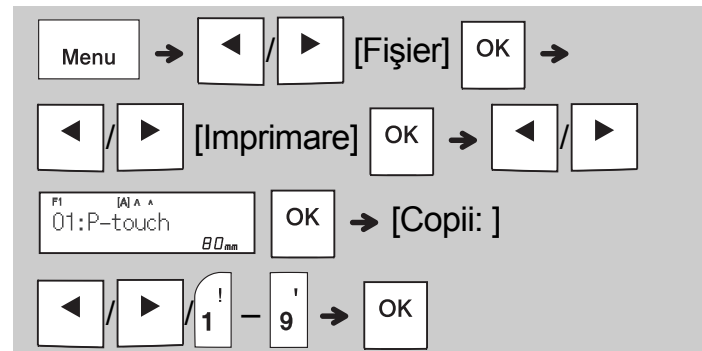
## Salvarea fișierelor de etichetă

Până la 15 etichete pot fi salvate și reacesate pentru imprimare ulterioară. Pot fi salvate până la 80 caractere per fișier și un număr maxim de 1200 caractere în memoria dispozitivului. De asemenea, puteți edita și suprascrie etichetele salvate.

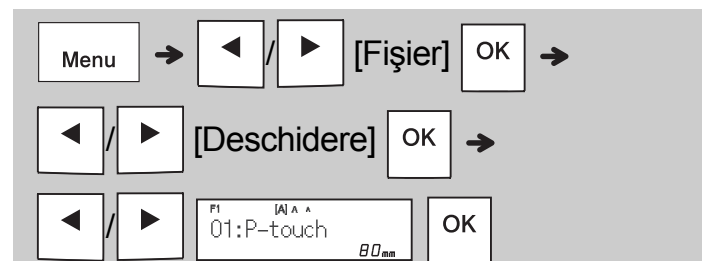
### ► Salvare



### ► Imprimare



### ► Deschidere



### NOTĂ

- Puteți, de asemenea, să accesați meniul Fișier apăsând **Menu** → **4**.
- Dacă încercați să stocați o etichetă atunci când există deja o etichetă stocată pentru acel număr, va apărea mesajul „Suprascr. OK?”. Apăsăți **OK** pentru a salva noua etichetă. Apăsăți **Esc** pentru anulare.
- Trebuie să introduceți text înainte de a iniția funcția de salvare.



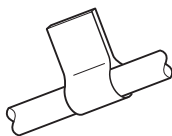
### 3 UTILIZAREA ȘABLOANELOR

#### Etichetă pentru cabluri

Această funcție vă permite să creați două tipuri de etichete pentru cabluri.

Șablon etichetă pentru cabluri 1:

Șablon etichetă pentru cabluri 2:



**Exemplu:** Etichetă pentru cabluri 1

#### NOTĂ

- Lungimea etichetei este numai automată. Nu puteți seta lungimea etichetei.
- Pentru a șterge tot textul și toate setările sau numai textul, apăsați    /  /

[Txt&Format]/[Numai text]  .

- În timp ce introduceți textul, puteți seta fontul, mărimea, stilul și cadrul.
- Pentru a ieși din șabloane și a reveni la ecranul de introducere a textului, procedați după cum urmează:

a) Apăsați  Esc .

b) Apăsați   /   pentru a selecta [Abandonare] și apoi apăsați  OK  când apare „Imprimare”.

- Pentru a previzualiza etichete, apăsați tasta Previzualizare atunci când pe ecranul LCD se afișează [Imprimare].
- Nu puteți salva în memorie etichetele create cu ajutorul șabloanelor.

#### Etichete cu text

Această funcție vă permite să creați diverse etichete folosind șabloanele integrate. Consultați tabelul cu șabloane de etichete din acest manual.

▶ Exemplu:



[Șablon care include o imagine grafică repetată]

#### NOTĂ


- Apăsați tasta Spațiu pentru a reveni la setarea inițială pentru modul „Lung.etich.”. Setarea inițială este [Auto].
- Pentru a șterge textul, deplasați cursorul în partea dreaptă a textului pe care doriți să-l ștergeți și apoi apăsați .
- Pentru a șterge tot textul, apăsați   și va apărea mesajul „Ștergere tot”. Apăsați  OK  pentru ștergere. Apăsați  Esc  pentru anulare.
- În timp ce introduceți textul, nu puteți seta fontul, mărimea, stilul și cadrul.
- Dacă lungimea etichetei este mai mare decât cea implicită ([Auto]), eticheta cu text va fi imprimată în mod repetat pentru a se încadra în lungimea setată. În funcție de lungimea setată, este posibil ca eticheta să nu fie complet imprimată.
- Setarea disponibilă a lungimii etichetei se modifică în funcție de numărul textelor introduse.
- Aceste șabloane sunt disponibile când se utilizează casete de bandă de 12 mm lățime.
- Șabloanele nu pot fi editate.

## Etichete cu text (continuare)

- Pentru a ieși din șabloane și a reveni la ecranul de introducere a textului, procedați după cum urmează:

a) Apăsați .

b) Apăsați  /  pentru a selecta [Ieșire] și apoi

apăsați  când apare „Imprimare”.

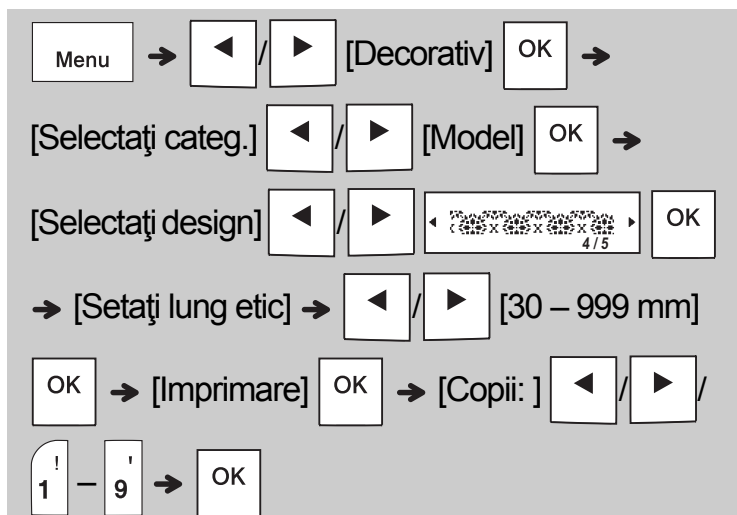
- Pentru a previzualiza etichete, apăsați tasta Previzualizare atunci când pe ecranul LCD se afișează [Imprimare].
- Nu puteți salva în memorie etichetele create cu ajutorul șabloanelor.
- Când accesați șabloanele de etichete cu text sau de etichete cu tipar, va fi preluată lungimea de etichetă a șablonului de etichetă cu text sau de etichetă cu tipar cel mai recent imprimată.

## Etichete cu tipar

Această funcție vă permite să creați etichete unice folosind șabloanele integrate. Consultați tabelul cu șabloane de etichete cu tipar din acest manual.

Nu puteți introduce text atunci când folosiți șabloane de etichete cu tipar.

Exemplu: 




### NOTĂ

- Apăsați tasta Spațiu pentru a reveni la setarea inițială pentru modul „Lung.etich.”. Setarea inițială este [100 mm].
- Aceste șabloane sunt disponibile când se utilizează casete de bandă de 12 mm lățime.
- Șabloanele nu pot fi editate.
- Pentru a ieși din șabloane și a reveni la ecranul de introducere a textului, procedați după cum urmează:

a) Apăsați .


b) Apăsați  /  pentru a selecta [Ieșire] și apoi

apăsați  când apare „Imprimare”.

- Pentru a previzualiza etichete, apăsați tasta Previzualizare atunci când pe ecranul LCD se afișează [Imprimare].
- Nu puteți salva în memorie etichetele create cu ajutorul șabloanelor.
- Când accesați șabloanele de etichete cu text sau de etichete cu tipar, va fi preluată lungimea de etichetă a șablonului de etichetă cu text sau de etichetă cu tipar cel mai recent imprimată.

## 4 TASTE DE FORMATARE


### Tasta pentru fonturi

Apăsați  pentru a modifica setările privind fonturile.





 →  /  Selectați setările 

Font		Helsinki	<b>A 1</b>
		Brussels	A 1
		Florida	<b>A 1</b>


### Tasta pentru dimensiune

Apăsați  pentru a modifica setările privind dimensiunea.












 →  /  Selectați setările 

Mărime		Mare	
		Mediu	
		Mic	


### Tasta pentru stil caracter

Apăsați  pentru a modifica setările privind stilul.

 →  /  Selectați setările 


Stil		Normal	
		Aldine	
		Contur	
		Umbră	
		Cursive	
		C+Aldine	
		C+Contur	
		C+Umbră	
		Vertical	
		V+Aldine	

### Tasta Cadru

Apăsați  pentru a selecta designul cadrului.  
Consultați tabelul cu designuri de cadru din acest manual.

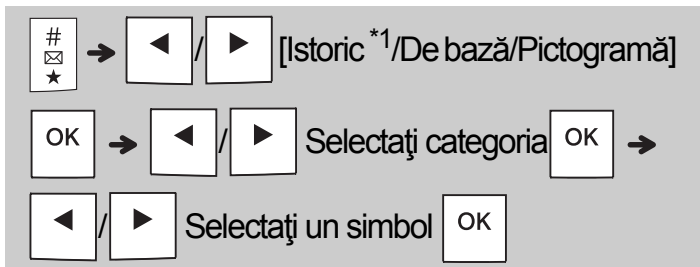
 →  /  Selectați un cadru 

#### NOTĂ

- Pentru a anula operația, apăsați .
- Consultați tabelul cu modele de fonturi din acest manual.
- Mărimea reală a fontului imprimat variază în funcție de lățimea benzii, numărul de caractere și numărul de rânduri introduse. După ce caracterele ajung la o mărime minimă, fontul selectat se modifică implicit într-un font personalizat, bazat pe stilul Helsinki. Acest lucru vă permite să imprimați etichetele utilizând cel mai mic text posibil pe etichete înguste sau cu mai multe rânduri.

## Tasta Simbol

### ► Introducerea simbolurilor



- Consultați tabelul simbolurilor din acest manual.
- Pentru a anula operația, apăsați .
- \*1 Când selectați simbolurile, în Istoric sunt adăugate până la șapte simboluri utilizate recent.
- Dacă alegeți Istoric, nu puteți selecta o categorie.
- Puteți selecta între categoriile De bază și Pictogramă apăsând tastele de comenzi rapide menționate în acest manual.

### ► De bază

Punctuație	Tasta Spațiu	Unitate	D
Matematică	A	Lit.grecești	E
Paranteze	B	Număr	F
Săgeți	C	Formă	G

### ► Pictogramă

Birou	Tasta Spațiu	Sporturi	H
Semne	A	Animal	I
Datacom/AV	B	Sărbătoare	J
Electric	C	Mânc./Băut.	K
Distrație	D	Bucătărie	L
Emoticon	E	Grădină	M
Îmbrăcăminte	F	Bricolaj	N
Vehicul	G	Școală	O

## Specificații

<b>Dimensiuni:</b> (L x A x Î)	Aprox. 109 (L) x 202 (A) x 55 (Î) mm
<b>Greutate:</b>	Aprox. 400 g (fără baterii și casetă de bandă)
<b>Sursa de alimentare:</b>	Șase baterii alcaline AAA (LR03) Șase baterii Ni-MH (HR03)*1 Adaptor AC opțional (AD-24ES)
<b>Caseta de bandă:</b>	Lățimi bandă Brother P-touch TZe: 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

\*1 Vizitați [support.brother.com](http://support.brother.com) pentru cele mai recente informații despre bateriile recomandate.

## Accesorii

**Casete de bandă:** Vizitați Brother Solutions Center la [support.brother.com](http://support.brother.com) pentru cele mai recente informații despre consumabile

**Adaptor AC:** AD-24ES

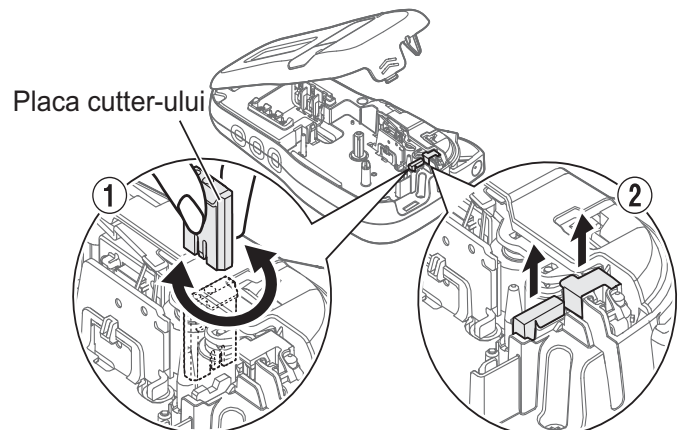
**Unitate cutter:** TC-4 (piesă de schimb)

Dacă lama cutter-ului se tocește după utilizare repetată și nu mai taie banda în mod corespunzător, întoarceți placa cutter-ului după cum este indicat în ilustrația ①.

Dacă aveți încă dificultăți, înlocuiți cu o nouă unitate cutter (nr. stoc TC-4) de la un distribuitor autorizat Brother.

### ► Înlocuirea unității cutter-ului

1. Trageți în afară cele două secțiuni ale unității cutter-ului (de culoare verde), în direcția indicată de săgețile din imagine ②.
2. Montați noua unitate a cutter-ului. Împingeți-o până la poziționarea corectă.












### ⚠ AVERTIZARE

Nu atingeți lama cutter-ului direct cu degetele.

## Depanarea

## ► Mesaj de eroare

Mesaj	Cauză/soluție
Bater. desc.!	Bateriile sunt descărcate. Dacă utilizați baterii alcaline AAA: Înlocuiți-le cu șase baterii alcaline AAA noi. Nu folosiți împreună baterii noi și vechi și nu combinați baterii alcaline cu alte tipuri de baterii. Dacă utilizați baterii alcaline Ni-MH: Încărcați-le complet.
Bater. goală!	Bateriile instalate sunt descărcate și trebuie înlocuite pentru a putea continua operația.
Incorect!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu există text deasupra cursorului când selectați [Numerotare].</li> <li>Ați selectat un caracter nevalid pentru [Numerotare].</li> <li>Ați selectat un număr nevalid pentru [Lung.etich.].</li> <li>Ați introdus o valoare nevalidă pentru lungimea etichetei când ați utilizat șabloanele.</li> </ul>
Lipsă date!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ați încercați să imprimați un fișier text când în memorie nu există date stocate.</li> <li>Ați apăsător  fără a fi introdus text.</li> <li>Ați apăsător  +  fără a fi introdus text.</li> <li>Ați apăsător  fără a fi introdus text.</li> <li>Nu apăsați  sau  fără a fi introdus text în timpul utilizării șabloanelor.</li> </ul>
Limită 2 rând!/ Limită 1 rând!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că nu depășiți numărul maxim de rânduri permise (două).</li> <li>Ați încercat să imprimați sau să examinați înaintea imprimării două rânduri de text, iar în aparat există o bandă de 3,5 sau 6 mm. Introduceți o bandă de dimensiuni mai mari.</li> </ul>
Lipsă casetă	Ați încercat să imprimați, să alimentați sau să examinați o etichetă fără a avea o casetă instalată.
Cutter apăsător	Ați apăsați maneta cutter-ului de bandă în timpul procesului de imprimare.
Complet!	Asigurați-vă că nu depășiți numărul maxim de caractere permise (80 de caractere pentru text, 50 de caractere pentru șabloane. Dacă mesajul conține simboluri, numărul maxim de caractere poate fi redus.)
Limită text! Modif. lungime	Numărul de caractere introduse depășește lungimea etichetei; reduceți lungimea textului sau selectați opțiunea [Auto] pentru lungimea etichetei.
Fără cadru?	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprimare pe bandă de 3,5 mm cu setare PORNIT incorectă pentru Cadru.</li> </ul> <p>(Selectați  pentru a imprima fără a folosi Cadru, iar pentru a anula, selectați .)</p>
Alimentare OK?	Alimentarea benzii după imprimare, când [Impr. lant] este selectat. Consultați „Setarea marginii”.
Introd.12mm!	Numai caseta cu bandă de 12 mm este disponibilă pentru șabloane.
Bandă greșită! Fol. bandă TZe	Utilizați doar casete de bandă cu marcajul  .

## ► Ce faceți când...

Problemă	Soluție
Afișajul rămâne gol după pornirea aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că ați instalat bateriile cu polii pozitiv și negativ în poziția corectă.</li> <li>Dacă bateriile sunt descărcate, înlocuiți-le cu șase baterii alcaline AAA noi. Nu folosiți împreună baterii noi și vechi și nu combinați baterii alcaline cu alte tipuri de baterii.</li> <li>Asigurați-vă că ați conectat corect adaptorul AD-24ES.</li> </ul>
Când eticheta este imprimată, există o margine prea mare (spațiu) de ambele părți ale textului.	Consultați „Setarea marginii” din acest manual de utilizare și selectați [Jumătate] sau [Îngust] pentru a obține margini mai mici la etichetă.
Aparatul nu imprimă sau caracterele imprimate nu sunt formate corect.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Asigurați-vă că ați introdus corect caseta de bandă.</li> <li>În cazul în care caseta de bandă este goală, înlocuiți-o.</li> <li>Asigurați-vă că ați închis corect capacul casetei.</li> </ul>
Setările aparatului s-au resetat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este posibil ca bateriile să fie descărcate. Înlocuiți-le cu șase baterii alcaline AAA noi. Nu folosiți împreună baterii noi și vechi și nu combinați baterii alcaline cu alte tipuri de baterii.</li> <li>Dacă alimentarea este deconectată timp de peste trei minute, toate textele și setările de formatare de pe afișaj sunt șterse.</li> </ul>
În eticheta imprimată apare un rând gol.	Este posibil să existe praf pe capul de imprimare. Scoateți caseta cu bandă și folosiți un bețișor cu vată uscat pentru a șterge ușor capul de imprimare cu o mișcare de sus în jos. Casetă de curățare a capului de imprimare (TZe-CL3) opțională este, de asemenea, disponibilă.
Aparatul s-a „blocat” (adică, nu se întâmplă nimic când este apăsată o tastă, chiar dacă aparatul este pornit).	Consultați „Resetarea aparatului”.
Alimentarea se oprește când încercați să imprimați.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este posibil ca bateriile să fie descărcate. Înlocuiți-le cu șase baterii alcaline AAA noi. Nu folosiți împreună baterii noi și vechi și nu combinați baterii alcaline cu alte tipuri de baterii.</li> <li>Asigurați-vă că ați introdus corect bateriile.</li> <li>Este utilizat un adaptor neadecvat; adaptorul recomandat este AD-24ES.</li> </ul>
Banda nu se încarcă corect sau se blochează în interiorul aparatului.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificați dacă se alimentează corect capătul benzii sub ghidajele pentru bandă.</li> <li>Maneta cutter-ului este apăsată în timpul imprimării. Nu atingeți maneta cutter-ului în timpul imprimării.</li> </ul>
Pentru a schimba parametrul limbă.	Consultați „Setări inițiale”.

## 6 SFATURI UTILE (continuare)

### Comenzi rapide

Limbă	Menu → Tasta Spațiu
Lățime	Menu → 1
Lung.etich.	Menu → 2
Margine	Menu → £ 3
Fișier	Menu → \$ 4
Decorativ	Menu → % 5
Unitate	Menu → € 6
Contrast LCD	Menu → & 7

### Resetarea aparatului

Puteți reseta aparatul când doriți să îl restabiliți la setările din fabrică sau când acesta nu funcționează corect. Tot textul, toate setările și fișierele memorate sunt șterse.

#### 1 Opriți aparatul, apăsați și mențineți apăsat

 și **R**, apoi apăsați și mențineți apăsat

 pentru a reporni mașina.

#### 2 Mai întâi eliberați butonul de alimentare și

apoi eliberați  și **R**.

Aparatul pornește cu memoria internă resetată.

### ⚠ ATENȚIE

FOLOSIREA UNEI COMBINAȚII DE BATERII DIFERITE (PRECUM Ni-MH ȘI ALCALINE) POATE CAUZA O EXPLOZIE. ELIMINAȚI BATERIILE CONSUMATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.

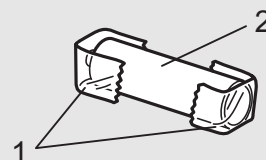
### ● NOTĂ

#### Recomandări privind bateriile

- Scoateți bateriile dacă nu intenționați să utilizați aparatul o perioadă îndelungată de timp.
- Eliminați bateriile la un punct de colectare adecvat și nu împreună cu deșeurile generale. În plus, aveți grijă să respectați toate reglementările federale, statale și locale aplicabile.
- Atunci când depozitați sau eliminați la deșeurile bateriile, împachetați fiecare baterie (de exemplu, cu folie de celofan), pentru a preveni scurtcircuitul. (Consultați imaginea din dreapta jos.)

(Exemplu de izolare a bateriei)

1. Bandă de celofan
2. Baterie alcalină sau Ni-MH





### Caractere accentuate

A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ą Ā Ą	a	á à â ä æ ã ạ ă ą
C	Ç Ć Ć	D	Đ Đ
E	É È Ê Ë Ę Ě Ě	e	é è ê ë ę ě è ē
G	Ĝ Ğ	I	Í Î Ï Ĳ Ĳ
K	Ķ	L	Ł Ł Ľ Ľ
N	Ñ Ñ Ñ Ñ	R	Ŕ Ŕ Ŕ
O	Ó Ò Ô Ø Ö Ő Ő	o	ó ò ô ø ö ő ő
S	Š Ś Ş Ş ß	T	Ť Ť Þ
U	Ú Û Ü Ü Ů Ů Ů	u	ú û ü ü ů ů ů
Y	Ý Ÿ	Z	Ž Ž Ž
		y	ý ÿ
		z	ž ž ž

### Tipuri fonturi

Helsinki	ABC\$&€39	Florida	<b>ABC\$&amp;€39</b>
Brussels	ABC\$&€39		

### Șabloane de etichete cu text

01		05		08	
02		06		09	
03		07		10	
04					

### Șabloane de etichete cu tipar

01		03		05	
02		04			

### Designuri de cadru

01	Oprit (Fără cadru)	05		09		13	
02	<u>ABCDE</u>	06		10		14	
03	<u>ABCDE</u>	07		11		15	
04		08		12		16	

\* Imaginile sunt prezentate numai cu titlu ilustrativ.